Exhibit "5" referred to in File PW 1/2010 - OurWinnipeg Plan
DATE:

PLEASE BE ADVISED THAT YOUR APPLICATION HAS BEEN SCHEDULED FOR THE FOLLOWING PUBLIC HEARING AT THE DATE, TIME AND LOCATION AS INDICATED BELOW:

PUBLIC HEARING

EXECUTIVE POLICY COMMITTEE
Council Building,
510 Main Street
on Wednesday, July 14, 2010
at 9:00 P.M.

_____
M. Richard
Ph: 986-3101
MR/jsw

C/R SP 03/2010
cc: Land Development Branch
Executive Committee Clerk
Legal Services
Councillors
Mayor
File
Director Public Works
Director Water & Waste
Director of Community Services
Director of Transit
Chief, Winnipeg Police Service
Chief, Winnipeg Fire and Paramedic
Geomatics
Zoning & Permits Branch

Note: Check advertising sketch for any errors or omissions. If you require any changes, please contact me immediately.

I hereby acknowledge receipt of the notice for the public hearing outlined above.

_____.

Signed: _____

Mailed out on _____.

Signed: _____
NOTE:* Cuts will appear in both newspapers on the *Tuesday, June 29, 2010, 14 days prior to the date of the meeting.

Exhibit "5" referred to in File PW 1/2010 - OurWinnipeg Plan

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Winnipeg

OurWinnipeg™

It's Our City, It's Our Plan, It's Our Time.

Under the authority of The City of Winnipeg Charter, the Executive Policy Committee will conduct PUBLIC HEARINGS for the purpose of allowing interested persons to make submissions, ask questions or register objections in respect of the application(s) listed below. Information or documents concerning the applications and a description of the procedure to be followed at the public hearings are available for inspection at Unit 15 – 30 Fort Street or at the City Clerk's Department, Council Building, 510 Main Street between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday – Friday, excluding holidays, or online at http://www.winnipeg.ca.

Date: July 14th 2010
Time: 9:00 am
Location: Council Building, 510 Main Street

Re: Proposed OurWinnipeg Plan By-law No. 67/2010

TAKE NOTICE that Council has given first reading to By-law No. 67/2010 and authorized a public hearing, under subsection 227(1) of The City of Winnipeg Charter, by the Executive Policy Committee to consider OurWinnipeg, the Plan Winnipeg development plan required under Part 6 of The City of Winnipeg Charter. OurWinnipeg is proposed to replace Plan Winnipeg Vision 2020 as the development plan which sets out the city's long-term plans and policies respecting the City's purposes, its physical, social, environmental and economic objectives; sustainable land uses and development; and measures for implementing the plan.

Persons wanting to make representation at the above hearing are requested to notify Jo-Ann Park, Manager of the Decision-Making Process, Council Building, 510 Main Street, Winnipeg, R3B 1B9, telephone 986-3732. Written submissions are requested in advance of the public hearing.

French/English interpretation will be available if requested in writing at least 48 hours prior to the hearing by contacting Ms. Park at the above location.

Exhibit "5" referred to in File PW 1/2010 - OurWinnipeg Plan

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Winnipeg

NotreWinnipeg

C'est notre ville et notre plan. À nous de nous exprimer.

Conformément à la Charte de la ville de Winnipeg, le Comité exécutif tiendra des AUDIENCES PUBLIQUES afin de permettre aux personnes intéressées de faire des observations, de poser des questions ou de présenter des objections relativement aux demandes indiquées ci-dessous. Il est possible d'examiner des renseignements ou des documents portant sur ces demandes ainsi qu'une description de la marche à suivre aux audiences publiques au 30, rue Fort, unité 15, ou au Bureau du greffier, Immeuble du Conseil, 510, rue Main, entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi, sauf les jours fériés, ou en ligne à http://www.winnipeg.ca

Date : Le 14 juillet 2010
Heure : 9 h 00
Lieu : Immeuble du Conseil, 510, rue Main

Objet : Projet de règlement municipal sur le plan NotreWinnipeg n° 67/2010

SACHEZ QUE le Conseil a adopté en première lecture le Règlement municipal no 67/2010 et a autorisé, en vertu du paragraphe 227(1) de la Charte de la ville de Winnipeg, le Comité exécutif à tenir une audience publique dans le but d'examiner le plan d'aménagement de la ville NotreWinnipeg que prévoit la partie 6 de la Charte de la ville de Winnipeg. NotreWinnipeg est censé remplacer le Plan de la ville de Winnipeg… vision 2020 comme plan d'aménagement, plan qui énonce les plans et la politique de la ville à long terme concernant les buts de la ville, ses objectifs physiques, sociaux, écologiques et économiques, l'utilisation et l'aménagement durables des sols ainsi que les mesures de mise en œuvre du plan.

Les personnes qui désirent intervenir à l'audience susmentionnée sont priées de communiquer avec Jo-Ann Park, directrice du Processus décisionnel, Immeuble du Conseil, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9. Téléphone : 986-3732. Les observations écrites doivent nous parvenir avant la tenue de l'audience publique.

Des services d'interprétation en français et en anglais seront offerts pour autant que l'on en fasse la demande par écrit à Madame Park, à l'adresse indiquée ci-dessus, au moins 48 heures avant la tenue de l'audience.